

INHALTSVERZEICHNISS

A	ALLGEMEINE EMPFEHLUNG	Seite	2
A1	BESCHREIBUNG	Seite	3
A2	TECHNISCHER INFORMATIONEN	Seite	3
A3	TRANSPORT	Seite	4
A4	ENTPACKEN	Seite	4
B	MONTAGE	Seite	4
C	ALLGEMEINE HINWEISE	Seite	5
D	ANWENDUNG DER MASCHINE	Seite	6
E	REINIGUNG und WARTUNG	Seite	7
F	FEHLER BEHEBUNG	Seite	8
G	ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE	Seite	9
H	ELEKTRISCHER SCHALTPLAN	Seite	14

A ALLGEMEINE EMPFEHLUNG

Bitte lesen sie die Gebrauchsanweisung sorgfaeltig ganz durch. Bevor sie das Geraet installieren und in betrieb nehmen. Die falsche Installation oder der Austausch der Teile kann zu Schaeden der Maschine oder zu Schaeden des Personals f"uhren. F"ur schaeden die durch das Nichtbeachten der Anweisungen, durch den Missbrauch, durch die Fahrlaessigkeit oder durch die falsche Installation entstehen, ist der Hersteller nicht verantwortlich. Wenn die Maschine nicht sachgemaes bedient wird, erlischt die Garantie.

1. Bitte bewahren sie das Handbuch sorgfaeltig an einem sicheren und griffbereiten Ort auf.
2. **Die Installation muss nach den Vorschriften und den Anweisungen des jeweiligen Landes durchgef"uhrt werden. Bitte die Maschine nur von qualifiziertem fachpersonal installieren lassen.**
3. Die Maschine darf nur von ausgebildetem Personal bedient werden.
4. Bei einer Fehlfunktion (Defekt) der Maschine, die Maschine ausschalten. Die Maschine nur vom Hersteller und zugelassene fachpersonal reparieren lassen. Fragen sie nach Original-Ersatzteilen.

ENTSAFTER

A1 BESCHREIBUNG

*Die Maschine ist speziell für den Einsatz in Gross-Küchen konztruierte Entsafter.

Code	Mase (mm)	Gewicht (Kg)	Verpackungs-Mase (mm)
OPE24O	420x578x910	68	470x620x960
UGOPE24O	470x578x800	21	520x620x850
OPE24E	420x578x910	68	470x620x960
UGOPE24E	470x578x800	21	520x620x850

A2 TECHNISCHE INFORMATIONEN

Code	Press Kapazitaet (St/min)	Füll Kapazitaet (kg/turn)	Press Motor Leistung (Kw)	Betriebs-spannung (V)	QU. (mm ²)	Sicher- rung (A)
OPE24O	25	18	0,37	220-240	3x1,5	16
UGOPE24O	UNTER STAENDER					
OPE24E	25	18	0,37	220-240	3x1,5	16
UGOPE24E	UNTER STAENDER					

A3 TRANSPORT

*Die Maschine kann nicht mit der Hand transportiert werden. Benutzen sie deswegen ein geeignetes Fahrzeug, ein Gabelstapler oder ein Hubwagen (Die Gabeln müssen mit überwiegendem Anteil unter der Maschine sein).

A4 ENTPACKEN

*Das Gerät sollte in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften geöffnet werden. Die Metallteile, die mit dem Lebensmittel in berührung kommen sind aus Edelstahl. Alle Kunststoffteile sind mit einem Symbol gekennzeichnet.

*Kontrollieren sie die Maschine auf Transportschäden und vollständigkeit.

B MONTAGE

*Stellen sie die Maschine auf eine harte und ebene Oberflaeche um es vor Kipp- und Strurzgefahren zu schützen.

*Nur die von uns registrierte und lizenzierte oder anerkannte Firmen und Personen dürfen die Geraete installieren und Kundendienst durchführen.

*Der Stromanschluss muss von qualifiziertem und befugtem Personal durchgeführt werden.

*Stellen sie sicher, das die Netzspannung der vom Hersteller angegebenen Betriebsspannung entspricht.











Die Erdung der Maschine muss mit dem Normen und Sicherheitsvorschriften übereinstimmen.

*Die Erdung der Maschine, muss an die naehste Erdungsschiene angeschlossen werden.

*Der Stromanschluss, Hauptsicherung und die Leckstromsicherung müssen den geltenden Vorschriften und Regeln übereinstimmen.

ENTSAFTER

C ALLGEMEINE HINWEISE

-  *Die Maschine nur in ausreichend beleuchteten Räumlichkeiten verwenden.
-  *Benutzen Sie keine beweglichen Produkte.
-  *Die Maschine bitte nicht neben brennbaren oder explosiven Stoffen stellen.
-  *Die Maschine nicht unnötig im Leerlauf lassen.
-  *Beachten Sie die Kapazität der Maschine.
-  *Benutzen Sie passende Sicherheitsbekleidung.
-  *Falls die Maschine brennt oder in Flammen aufgeht, nicht in Panik geraten, (falls vorhanden) Gasventil oder Elektroschalter ausschalten. Benutzen Sie einen Feuerlöscher. Auf keinen Fall Wasser benutzen.
-  *Schäden, die durch die fehlende Erdung verursacht werden, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

D ANWENDUNG DER MASCHINE

***Kontoll Paneel ;**

A : EIN / AUS



***Anwendung ;**

- Vor der Anwendung der Maschine die Aussenflaeche, die Press-Kugel und den Fruchtfleisch Sieb mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Den Stecker anstecken.
- Da der Vordere-Schutz einen Magnet-Sensor besitzt, startet die Maschine nicht wenn der Schutz nicht montiert ist.
- Bevor sie die Orangen in die Maschine geben, die Orangen waschen und warten sie bis die Tropfen vollkommen verschwunden sind.
- An der Seite der Maschine sind zwei Schalter vorhanden, um die Press-Kugel zu starten den unteren Schalter, um die Schleuder zu starten den Schalter auf (I) bringen.
- In den Behaelter, Orangen geben die den durchmesser von ca. 60-85mm haben.(Kapazitaet beachten)
- Wenn die Maschine das Pressen beginnt, wird as dem Hahn Orangensaft fliesen.
- Nach dem Vorgang den Schalter auf (0) bringen, oder den Stecker ziehen.

ENTSAFTER

E REINIGUNG und WARTUNG

➤ **Nach jeder anwendung;**

- Reinigen sie nach jeder Anwendung den Fruchtfleisch-Sieb.
- Achten sie bei der Reinigung darauf dass der Stecker ausgesteckt und der Schalter ausgeschaltet ist.
- Den Behaelter, de Fruchtfleisch-Sieb und die Press-Kugel mit einen Reinigungsmittel reinigen und abwaschen.
- Achten sie darauf das das Reinigungsmittel Hygienisch ist.
- Bei der Reinigung keine Saeure und aetzende Reinigungsmittel benutzen.
- Die Maschine nicht mit Spritz Wasser waschen. Kurzschluss gefahr!

➤ **In regelmäßigen Abständen erforderlich;**

- Die Wartung darf nur vom ausgebildetem Personal durchgeführt werden.
- Führen sie alle 15 tage eine Reinigung durch
- Je nach anwendung der Maschine, die Press-Kugel im kochendem Wasser rienigen.
- Je nach gebrauch den Elektrischen Schalter mit luft abpusten. (die Maschine vom Stromnetz trennen)
- Überprüfen sie den Zahnrad, wenn nötig schmieren.

F FEHLER BEHEBUNG

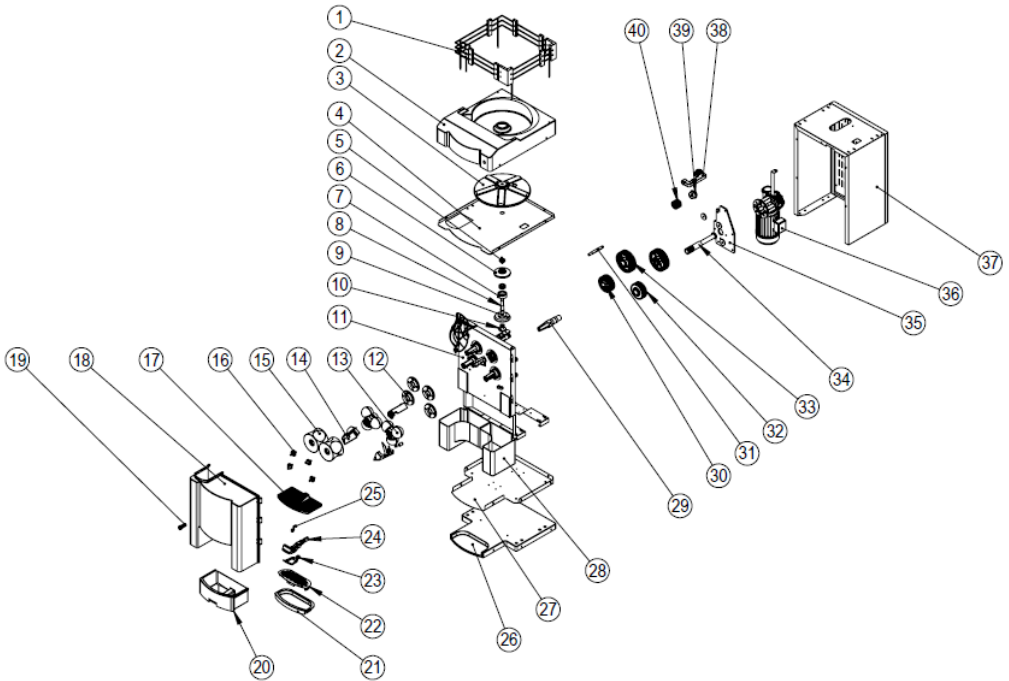
MASCHINEN STARTET NICHT	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen ob die Maschine angesteckt ist. 2. Überprüfen sie die Stromverbindung. 3. Überprüfen sie ob der vordere Deckel geschlossen ist.
GERAEUSCHE AUS DER MASCHINE	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen sie die Schleuderi 2. Wenn das Geraeusche immer noch vorhanden ist, die Maschine stoppen und den Service-Techniker anrufen.
DAS GERAET HAT AUFGEHÖRT ZU ARBEITEN	<ol style="list-style-type: none"> 1. Das Gerät kann durch Niederspannung stoppen. Überprüfen sie die Spannung. 2. Überprüfen sie den Führweg ob eine verstopfung vorliegt.

- Der Entsafter, entsaftet nicht zufrieden stellend.
- Wenn einer der Sicherheitsvohrkehrungen nicht funktioniert.
 - Der Entsaften nicht in betrieb nehmen!

***DEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.**

ENTSAFTER

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE



OPE24E
OPE24O

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

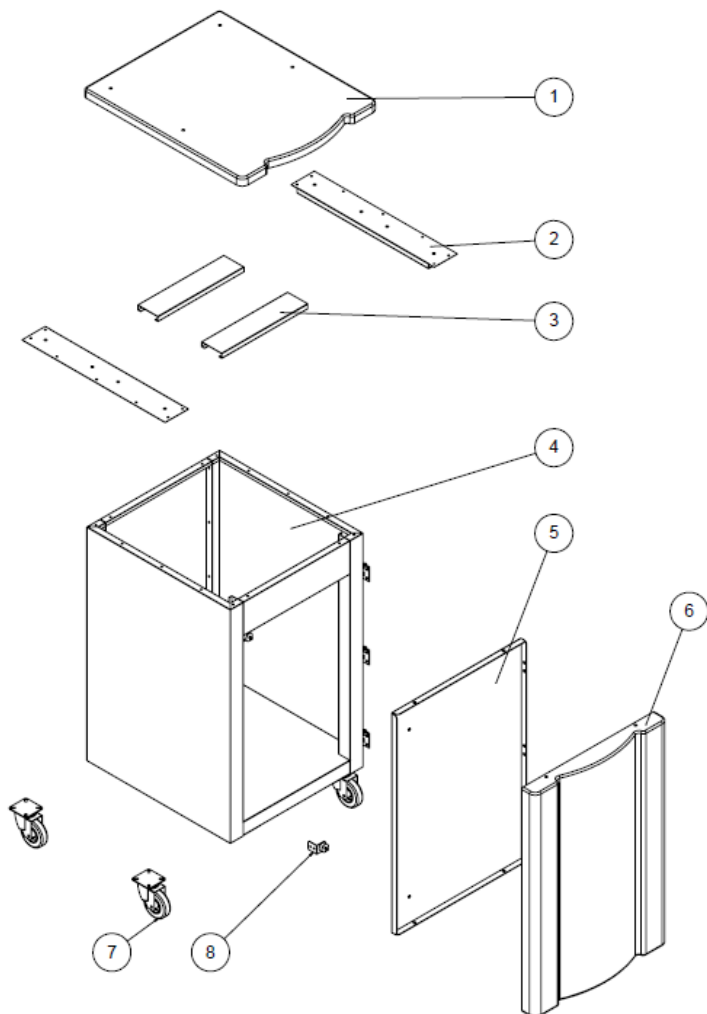
GERAETE CODE : OPE24E		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	DRAHTKÄFIG	Y.OPE24E.001
2	TOP KUNSTSTOFF (GRAU)	Y.OPE24E.002
3	OBERTROMMEL KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.003
4	TOP KUNSTSTOFFPLATTE	Y.OPE24E.004
5	LAGERSCHRAUBE KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.005
6	TROMMELLAGER KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.006
7	TROMMELBUCHSE	Y.OPE24E.007
8	ZAHNRADWELLE	Y.OPE24E.008
9	ÜBERTRAGUNGSGETRIEBE	Y.OPE24E.009
10	ANSCHLUSSBUCHSE	Y.OPE24E.010
11	CHASSIS	Y.OPE24E.011
12	BETT FRONT KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.012
13	TOP KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.013
14	SCHALENABSCHEIDER	Y.OPE24E.014
15	LANGLEBIG BETT KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.015
16	BOHRUNG LAGERSCHRAUBE KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.016
17	SCHUBLADEN SCHUBLADEN KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.017
18	FRONTABDECKUNG KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.018
19	GRÜN BELEUCHTETER METALLKNOPF	Y.OPE24E.019
20	SCHUBLADEN KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.020
21	BODENWASSERBEHÄLTER KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.021
22	BODEN WASSERBEHÄLTER STAMM KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.022
23	TAP KUNSTSTOFF TOP	Y.OPE24E.023
24	HAHN KUNSTSTOFFBODEN	Y.OPE24E.024
25	TAP KUNSTSTOFF MITTE	Y.OPE24E.025
26	BASIS KUNSTSTOFF	Y.OPE24E.026
27	BODENPLATTE	Y.OPE24E.027
28	ABFALLBEHÄLTER (GRAU)	Y.OPE24E.028
29	BOHRENDE LAGERWELLE	Y.OPE24E.029
30	GETRIEBEZAHNRAD 2	Y.OPE24E.030
31	ZAHNRADWELLE	Y.OPE24E.031
32	GETRIEBEZAHNRAD 1	Y.OPE24E.032
33	GETRIEBEZAHNRAD 3	Y.OPE24E.033
34	UNTERSETZUNGSGETRIEBEWELLE	Y.OPE24E.034
35	ANSCHLUSSBLATT REDUZIERER	Y.OPE24E.035
36	ELEKTROMOTOR	Y.OPE24E.036
37	MITTLERER STREBENBLATT	Y.OPE24E.037
38	ALUMINIUM OBERER ZAHNRADTEIL	Y.OPE24E.038
39	GETRIEBEZAHNRAD 6	Y.OPE24E.039
40	GETRIEBEZAHNRAD 4	Y.OPE24E.040

ENTSAFTER

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE : OPE240		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	WIRE CAGE	Y.OPE240.001
2	TOP PLASTIC (ORANGE)	Y.OPE240.002
3	UPPER DRUM PLASTIC	Y.OPE240.003
4	TOP PLASTIC SHEET	Y.OPE240.004
5	BEARING SCREW PLASTIC	Y.OPE240.005
6	DRUM BEARING PLASTIC	Y.OPE240.006
7	DRUM BUSHING	Y.OPE240.007
8	TOP GEAR SHAFT	Y.OPE240.008
9	TRANSMISSION GEAR	Y.OPE240.009
10	CONNECTION BUSH	Y.OPE240.010
11	CHASSIS	Y.OPE240.011
12	BED FRONT PLASTIC	Y.OPE240.012
13	TOP PLASTIC	Y.OPE240.013
14	SHELL SEPARATOR	Y.OPE240.014
15	BORING BED PLASTIC	Y.OPE240.015
16	BORING BEARING SCREW PLASTIC	Y.OPE240.016
17	DRAWER PLASTIC	Y.OPE240.017
18	FRONT COVER PLASTIC	Y.OPE240.018
19	GREEN LIGHTED METAL BUTTON	Y.OPE240.019
20	DRAWER PLASTIC	Y.OPE240.020
21	BOTTOM WATER CONTAINER PLASTIC	Y.OPE240.021
22	BOTTOM WATER CONTAINER STRAIN PLASTIC	Y.OPE240.022
23	TAP PLASTIC TOP	Y.OPE240.023
24	FAUCET PLASTIC BOTTOM	Y.OPE240.024
25	TAP PLASTIC MIDDLE	Y.OPE240.025
26	BASE PLASTIC	Y.OPE240.026
27	FLOOR SHEET	Y.OPE240.027
28	WASTE CONTAINER (ORANGE)	Y.OPE240.028
29	BORING BEARING SHAFT	Y.OPE240.029
30	TRANSMISSION GEAR 2	Y.OPE240.030
31	TOP GEAR SHAFT	Y.OPE240.031
32	TRANSMISSION GEAR 1	Y.OPE240.032
33	TRANSMISSION GEAR 3	Y.OPE240.033
34	REDUCER GEAR SHAFT	Y.OPE240.034
35	REDUCER CONNECTION SHEET	Y.OPE240.035
36	ELECTRIC MOTOR	Y.OPE240.036
37	MIDDLE STRUT SHEET	Y.OPE240.037
38	ALUMINUM TOP GEAR PART	Y.OPE240.038
39	TRANSMISSION GEAR 6	Y.OPE240.039
40	TRANSMISSION GEAR 4	Y.OPE240.040

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE



UGOPE24E
UGOPE240

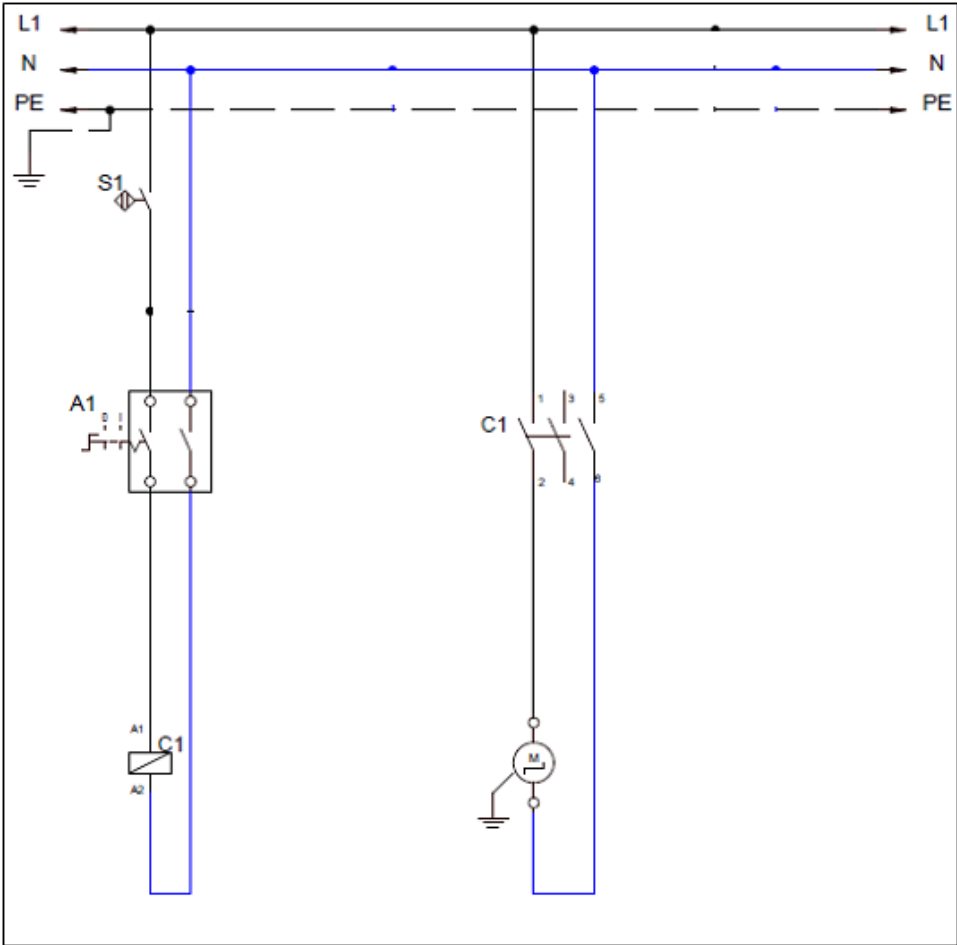
ENTSAFTER

G ERSATZTEILE DEMONTAGE LISTE

GERAETE CODE : UGOPE24O		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	UNTERSTÄNDER OBEN KUNSTSTOFF	Y.UGOPE24O.001
2	TOP UNTERSTÜTZUNGSBLATT	Y.UGOPE24O.002
3	TOP SUPPORT CENTER BLATT	Y.UGOPE24O.003
4	CHASSIS	Y.UGOPE24O.004
5	ABDECKUNG INNENBLATT	Y.UGOPE24O.005
6	UNTERSTÄNDERABDECKUNG KUNSTSTOFF	Y.UGOPE24O.006
7	SPIELRAD OHNE BREMSE	Y.UGOPE24O.007
8	MAGNETMUTTER	Y.UGOPE24O.008

GERAETE CODE : UGOPE24E		
NUMMER	TEILE BEZEICHNUNG	TEILE CODE
1	UNTERSTÄNDER OBEN KUNSTSTOFF	Y.UGOPE24E.001
2	TOP UNTERSTÜTZUNGSBLATT	Y.UGOPE24E.002
3	TOP SUPPORT CENTER BLATT	Y.UGOPE24E.003
4	CHASSIS	Y.UGOPE24E.004
5	ABDECKUNG INNENBLATT	Y.UGOPE24E.005
6	UNTERSTÄNDERABDECKUNG KUNSTSTOFF	Y.UGOPE24E.006
7	SPIELRAD OHNE BREMSE	Y.UGOPE24E.007
8	MAGNETMUTTER	Y.UGOPE24E.008

H ELEKTRISCHER SCHALTPLAN



A1	C1	S1	M1
C1 Elekt.Schalter (Beleuchtet)	Untere Motor Schalter	Magnet Sensor	Untere Motor 0,37 KW - 1500 d/min